

## 613794-2026 - Concurso

**Alemanha – Veículos de combate a incêndios – Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges Allrad mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr Altlay der Verbandsgemeinde Zell**  
**OJ S 172/2026 07/09/2026**

**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal**  
**Fornecimentos**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Verbandsgemeinde Zell

Correio eletrónico: [s.lenartz@vg-zell.de](mailto:s.lenartz@vg-zell.de)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges Allrad mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr Altlay der Verbandsgemeinde Zell

Descrição: Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau/Ausbau

Identificador do procedimento: 66cb9ef5-f874-4e6e-b7a4-771110562040

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34144210 Veículos de combate a incêndios

Classificação adicional (cpv): 34144213 Automóveis-bomba de combate a incêndios

##### 2.1.2. Local de execução

País: Alemanha

Em qualquer lugar do país em causa

Informações adicionais: Die Endabnahme und Übergabe des Feuerwehrfahrzeuges findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

##### 2.1.4. Informações gerais

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Mit dem Angebot sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB und fakultativen Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB (ggf. mit Angaben zur Selbstreinigung) - Verpflichtungserklärung zu

Tariftreue und Mindestentgelt sowie - Eigenerklärung zu den EU-Russland-Sanktionen ("Eigenerklärung Russlandbezug")

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung einzureichen, dass die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurden. Nach besonderer Aufforderung durch die Vergabestelle ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt).

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung einzureichen, dass die Verpflichtungen zur Zahlung von der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung – soweit eine Verpflichtung zur Beitragszahlung besteht – ordnungsgemäß erfüllt wurden. Nach besonderer Aufforderung durch die Vergabestelle ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit Betrieb beitragspflichtig ist) vorzulegen.

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges Allrad mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr Altlay der Verbandsgemeinde Zell

Descrição: Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau/Ausbau

Identificador interno: LOT-0001 FWF-029/2026-M

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34144210 Veículos de combate a incêndios

Classificação adicional (cpv): 34144213 Automóveis-bomba de combate a incêndios

Quantidade: 1 artigo

#### Opções:

Descrição das opções: Keine

#### 5.1.2. Local de execução

País: Alemanha

Em qualquer lugar do país em causa

Informações adicionais: Die Endabnahme und Übergabe des Feuerwehrfahrzeuges findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

#### 5.1.3. Duração estimada

Data de início: 23/11/2026

Data de fim da duração: 23/05/2028

#### 5.1.6. Informações gerais

##### Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Certificados por institutos de controle de qualidade

Descrição do critério de seleção: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, können die in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen nachgefordert werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: Es ist eine Referenzliste über drei ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge dieser oder einer vergleichbaren Bauart in der BRD im Zeitraum der letzten 36 Monate vorzuweisen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen.

Critério: Autorização ou filiação a uma organização específica necessária para contratos de serviço

Descrição do critério de seleção: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen.

Critério: Certificados por institutos de controle de qualidade

Descrição do critério de seleção: Ein gültiger Nachweis über eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ist vorzulegen.

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

**Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Zur Bewertung des Preises wird der auf dem Preisblatt eingetragene Preis für das Feuerwehrfahrzeug, bestehend aus den Anforderungen der Leistungsbeschreibung, herangezogen.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.subreport.de/E38917116>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.subreport.de/E38917116>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção das propostas: 07/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 44 Dias

##### **Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Die Nachforderung erfolgt auf Grundlage der geltenden vergaberechtlichen Bestimmungen (vgl. hierzu insb. § 65 VgV).

##### **Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 07/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

##### **Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Condições financeiras: Teilzahlungen in Höhe der Fahrgestellkosten (einschl. der damit in Zusammenhang stehenden Nebenkosten) werden nach Überführung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller zugelassen. Dabei gilt die Teilzahlung nicht als Abnahme von Teilen der Leistung. Für die Höhe des gezahlten Teilrechnungsbetrages wird eine Bankbürgschaft eines in Deutschland zugelassenen Geldinstituts verlangt. Im Übrigen wird auf die Regelungen der §§ 17 und 18 VOL/B verwiesen.

#### **5.1.15. Técnicas**

##### **Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

##### **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informações sobre os prazos de recurso: Von Bieteren erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen.

Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der zuständigen Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:  
Vergabekammer Rheinland-Pfalz  
Organização que recebe pedidos de participação: Meiborg Rechtsanwälte  
Organização responsável pelo tratamento das propostas: Meiborg Rechtsanwälte

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Verbandsgemeinde Zell  
Número de registo: 071355005000-001-69  
Endereço postal: Schloßstraße 69  
Cidade: Zell  
Código postal: 56856  
Subdivisão do país (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [s.lenartz@vg-zell.de](mailto:s.lenartz@vg-zell.de)  
Telefone: +496542701127

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Meiborg Rechtsanwälte  
Número de registo: DE247865930  
Endereço postal: Hindenburgplatz 3  
Cidade: Mainz  
Código postal: 55118  
Subdivisão do país (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [slayher@meiborg-rechtsanwaelte.de](mailto:slayher@meiborg-rechtsanwaelte.de)  
Telefone: +496131239185

#### **Funções desta organização:**

Prestador de serviços no domínio da contratação pública  
Organização que recebe pedidos de participação  
Organização responsável pelo tratamento das propostas

### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: Vergabekammer Rheinland-Pfalz  
Número de registo: DE355604198  
Cidade: Mainz  
Código postal: 55116  
Subdivisão do país (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Telefone: +496131162234

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso  
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

### 8.1. ORG-0004

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83  
Cidade: Bonn  
Código postal: 53119  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefone: +49228996100  
**Funções desta organização:**  
TED eSender

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 4eef7816-c87a-4b1d-bd85-3c1bf0fa2298 - 01  
Tipo de formulário: Concurso  
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal  
Subtipo de anúncio: 16  
Data de envio do anúncio: 04/09/2026 11:13:48 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central  
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão  
Número de publicação do anúncio: 613794-2026  
N.º de edição do JO S: 172/2026  
Data de publicação: 07/09/2026